



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 27. September 2006 (28.09)
(OR. en)**

13213/06

OJ/CRP1 32

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

für die 2154. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)
am Freitag, 29. September 2006 (10.15 Uhr) in Brüssel

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I(1)

35. Antworten auf Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- a) Nr. E-1426/06 von Georgios Karatzaferis
"Scheitern der Bewerbung Salonikis um die Ausrichtung der EXPO 2008"
Dok. 12303/06 PE-QE 696
- b) Nr. E-2334/06 von Antolín Sánchez Presedo
" Reaktion der EU auf den mutmaßlichen Betrug durch AFINSA und FORUM
FILATELICO"
Dok. 12318/06 PE-QE 706
- c) Nr. E-2392/06 von Eva-Britt Svensson
"Einstufung sämtlicher Mitglieder der von der EU auf die Terrorliste gesetzten
Organisation Hamas als Terroristen"
Dok. 12968/06 PE-QE 779

- d) Nr. E-2467/06 von Avril Doyle
"Verwendung von Biokraftstoffen in Kraftfahrzeugen"
Dok. 12317/06 PE-QE 705
+ COR 1
- e) Nr. E-2709/06 von Robert Goebbels und Hannes Swoboda
"Abbau bürokratischer Hindernisse für Betriebe"
Dok. 12971/06 PE-QE 780
- f) Nr. E-2716/06 von Giorgos Dimitrakopoulos
"Trennung der Kinder von ihren Familien in den Lagern von Tindouf im Westen Algeriens"
Dok. 12987/06 PE-QE 784
- g) Nr. E-2731/06 von Eva-Britt Svensson
"Vereinbarkeit schwedischer Kollektivvereinbarungen mit der Dienstleistungsrichtlinie"
Dok. 12979/06 PE-QE 783
- h) Nr. E-2888/06 von Saïd El Khadraoui
"Einsatz bewaffneter Sicherheitsbeamter an Bord von Zivilflugzeugen"
Dok. 12975/06 PE-QE 782
- i) Nr. E-2987/06 von Willy Meyer Pleite
"Gewaltsames Vorgehen der Polizeikräfte in Atenco (Mexiko)"
Dok. 12972/06 PE-QE 781
- j) Nr. E-3205/06 von Mary McDonald
"Lage in Palästina"
Dok. 13019/06 PE-QE 787
- k) Nr. E-3281/06 und E-3282/06 von Angelika Beer
"Grenzschutzagentur FRONTEX – Personal und Kompetenzen"
"Grenzschutzagentur FRONTEX – institutionelle, organisatorische und personelle Verbindungen zu anderen Behörden und Institutionen der EU"
Dok. 12304/06 PE-QE 697
+ COR 1
- l) Nr. E-3304/06 von Marco Cappato
"Einsteigeverbot für in den USA unerwünschte europäische Bürger"
Dok. 13018/06 PE-QE 786
- m) Nr. E-3307/06 von Maria Badia I Cutchet
"Kinderpornografie und Regulierung von Diensteanbietern im Internet"
Dok. 12314/06 PE-QE 703
- n) Nr. E-3452/06 von Charles Tannock (PPE-DE), Simon Coveney (PPE-DE) und Edward McMillan-Scott (PPE-DE) und E-3570/06 von Catherine Stihler (PSE)
"Angeblich systematische Entnahme von Organen ("Organernte") bei Angehörigen der Falun Gong-Bewegung in China"
"China und Organtransplantationen"
Dok. 12305/06 PE-QE 698
- o) Nr. E-3468/06 von Richard Seeber
"Verletzungen der Menschenrechte von Kindern in Sri Lanka"
Dok. 12306/06 PE-QE 699
- p) Nr. E-3527/06 von Mario Borghezio
"Transparenz: Webcasting der Sitzung des Ministerrats"
Dok. 12968/06 PE-QE 779

- q) Nr. E-3547/06 von Richard Seeber
"Kinderarbeit und Verletzungen der Menschenrechte von Kindern in Bolivien"
Dok. 12321/06 PE-QE 708
- r) Nr. E-3588/06 von Mario Borghezio
"Aufforderung an die Türkei zur Streichung von Artikel 301 aus ihrem Strafgesetzbuch"
Dok. 12322/06 PE-QE 709
- s) Nr. E-3621/06 von Renato Brunetta
"Bedrohungen für die Erhaltung der Stadt Venedig und die Vollendung des Mose-
Infrastrukturprojekts"
Dok. 12308/06 PE-QE 701
- t) Nr. P-3804/06 von Alfonso Andria
"Pädophilenpartei in den Niederlanden"
Dok. 12654/06 PE-QE 749
36. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der
Verordnung (EWG) Nr. 571/88 des Rates zur Durchführung von Erhebungen der Gemein-
schaft über die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe im Hinblick auf den Finanzrahmen
für den Zeitraum 2007–2009 und den maximalen Gemeinschaftsbeitrag für Bulgarien und
Rumänien
- Finanzielle Auswirkungen
Dok. 11242/06 STATIS 51 AGRISTR 27 AGRIFIN 47 ELARG 81 CODEC 714
12522/06 AGRIFIN 65 AGRISTR 33 STATIS 62 ELARG 90 CODEC 864
37. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 639/2004
zur Steuerung der Flottenkapazität der in Gebieten in äußerster Randlage registrierten Fang-
flotten
- Dringlichkeitsantrag beim Europäischen Parlament (°)
Dok. 13099/06 PE 293 PECHE 265
12191/06 PECHE 240
38. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz des
Grundwassers vor Verschmutzung **(RA) (zweite Lesung)**
- Ablehnung der Abänderungen des Europäischen Parlaments
Dok. 12914/06 CODEC 925 ENV 466
39. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung einer
Geodateninfrastruktur in der Europäischen Gemeinschaft **(INSPIRE) (RA) (zweite Lesung)**
- Ablehnung der Abänderungen des Europäischen Parlaments
Dok. 12913/06 CODEC 924 ENV 465 STATIS 69 RECH 218
+ REV 1

40. Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1207/2001 hinsichtlich der Auswirkungen der Einführung der Paneuropa-Mittelmeer-Ursprungskumulierung
- Annahme
 - Dok. 11463/06 UD 79 OC 532
 - + COR 2 (it)
 - + COR 3 (el)
 - + COR 4 (pt)
 - + COR 5 (mt)
 - + REV 1 (nl)
 - + REV 2 (sl)
 - + REV 3 (de)
 - + REV 4 (cs)
 - 12966/06 DU 83 OC 666
41. Entscheidung des Rates über strategische Kohäsionsleitlinien der Gemeinschaft
- Annahme
 - Dok. 13069/06 FSTR 63 FC 33 REGIO 52 SOC 417 CADREFIN 273 OC 669
 - REV 1
 - 11807/06 FSTR 56 FC 31 REGIO 48 SOC 365 CADREFIN 243 OC 549
 - + REV 2 (hu)
 - + REV 3 (nl)
 - + REV 4 (cs)
 - + REV 5 (fr)
 - + REV 6 (pl)
 - + REV 7 (de)
42. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über den Abschluss des partnerschaftlichen Fischereiabkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Union der Komoren
- Annahme
 - Dok. 13134/06 PECHE 269 REV 1
 - 12506/06 PECHE 246 REV 1

43. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über den Abschluss des partnerschaftlichen Fischereiabkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Seychellen
- Annahme
 - Dok. 13135/1/06 PECHE 270 REV 1
 - 12505/1/06 PECHE 245REV 1

II

44. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung einer Geodateninfrastruktur in der Europäischen Gemeinschaft (**INSPIRE**) (RA) (**dritte Lesung**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des Trilogs
Dok. 13030/06 CODEC 947 ENV 470 STATIS 74 RECH 225
45. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Finanzierungsinstrument für die Umwelt (**LIFE+**) (RA) (**zweite Lesung**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des Trilogs
46. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Verkehr, Telekommunikation und Energie**) am 12. Oktober 2006
1. Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen
Güterverkehrslogistik in Europa – der Schlüssel zur nachhaltigen Mobilität
 - Informationen der Kommission
(Öffentliche Aussprache)
Dok. 11312/06 TRANS 187 ENV 400 (x)
+ COR 1 (x)
12151/06 TRANS 209 ENV 471 EDUC 173
 2. **Globales Satellitennavigationssystem (GALILEO)**
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Satzung des **gemeinsamen Unternehmens Galileo** im Anhang der Verordnung (EG) Nr. 876/2002 des Rates
 - Allgemeine Ausrichtung
Dok. 11282/06 TRANS 182 MAR 67 AVIATION 100 RECH 184
13044/06 TRANS 229 MAR 94 AVIATION 138 RECH 227
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1321/2004 über die **Verwaltungsorgane** der europäischen Satellitennavigationsprogramme
 - Allgemeine Ausrichtung
Dok. 10431/06 TRANS 165 MAR 60 AVIATION 90 RECH 174 CAB 25
13045/06 TRANS 230 MAR 95 AVIATION 139 RECH 228 CAB 41

- c) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat – **Stand des Programms Galileo**
 - Schlussfolgerungen des Rates

Dok. 10427/06 TRANS 164 MAR 59 AVIATION 89 RECH 173 CAB 24
13046/06 TRANS 231 MAR 96 AVIATION 140 RECH 229 CAB 42
 - d) **Konzessionsverhandlungen**
 - Informationen der Kommission
 - e) **Beziehungen zu Drittländern**
 - Informationen der Kommission
3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über gemeinsame Vorschriften für die **Sicherheit in der Zivilluftfahrt (RA)**
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - Politische Einigung
(Öffentliche Beratung)
- Dok. 12588/05 AVIATION 129 CODEC 787 (x)
13220/06 AVIATION 143 CODEC 1002
4. Außenbeziehungen
- a) **Verhandlungen EU-US**
 - Sachstand
 - b) **Sibirienüberflüge**
 - Sachstand
5. Beschluss des Rates zur Unterzeichnung des Protokolls über die Durchführung der **Alpenkonvention** im Bereich Verkehr (Verkehrsprotokoll) im Namen der Europäischen Gemeinschaft
- Annahme
- Dok. 5360/06 TRANS 11 ENV 81 (x)
+ REV 1 (fr) (x)
9229/06 TRANS 116 ENV 275 OC 384 (x)
13146/06 TRANS 235 ENV 476

47. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufstellung der **statistischen Systematik der Wirtschaftszweige NACE** Revision 2 und zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3037/90 des Rates sowie einiger Verordnungen der EG über bestimmte Bereiche der Statistik **(RA) (erste Lesung)**
- Billigung des Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung / Ausschussverfahren
Dok. 13003/06 STATIS 72 CODEC 938 OC 667
13004/06 STATIS 73 CODEC 939 OC 668
- Sonstiges
-

-
- (1) Diese Punkte werden am 28. September 2006 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der nach Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (RA) Rechtsetzungsakt.
- (°) Punkt, zu dem der AStV einen Verfahrensbeschluss nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates annehmen kann.
- (x) Vergriffenes Dokument.